# INFORMATIONSBLAD FÖR PERSONALEN I ORREFORS AB 

Nr 7 September 1992<br>Redaktör: Birgitta Ottosson<br>Ansvarig utgivare: Germund Johansson

## DEGELMAKARE, hantverkare för hantverket.

Att vara degelmakare i Orrefors är ett fritt men ansvarsfullt arbete. 3-4 år tar det att lära sig yrket, som är ganska fysiskt påfrestande. Hissar och höj- och sänkbar arbetsplattform gör dock att arbetet har blivit mindre jobbigt på senare tid. I deglverkstaden arbetar Lennart Axelsson, Tony Johansson, Niklas Kolbrand och mäster själv, Teofil Deckert.

Råmaterialet till deglarna - leran - importeras från Tyskland som pulver. I en stor cylinder blandar man pulvret med vatten till lagom konsistens. Man blandar 200 kg ât gången till man har fâtt ihop 5000 kg som kallas en stöpa. Det tar ca två dagar att åstadkomma en stöpa.
Under hand kör man in leran i en kvarn - pugmillen - där den bearbetas och kapas i lagom stora bitar. När hela stöpan är färdigbearbetad, läggs den för indegning. Den får ett nummer och blir datummärkt. Nu är det viktigt att stöpan får ligga och mogna. Efter ca tre månader kan leran användas i tillverkningen.


Lennart Axelsson ser till alt inga blåsor finns på degelbottnen
Först görs botten till degeln. En form täcks med avpassade lerbitar och degelmakaren gnuggar ut leran med händerna till lagom tjocklek.


Pà den höj-och sänkbara plattformen arbetar Tony Johansson med kupen

## Viktigt med rätt tjocklek

När bottnen har torkat över natten, börjar arbetet med degelväggarna. En form ställs på den färdiga degelbottnen och väggarna formas. Nästa dag görs kupen. Man driver och tummar upp kupen för hand. Kupen ska drivas i lagom takt för att den ska fà rätt form. Rätt tjocklek på väggar och kup är viktigt.

## Snabel och brygga

När kupen är nästan färdig, får degeln åter vila en natt. Man har lämnat ett hâl på toppen och det stänger man nu och efter en timma gör man den $\mathrm{s} k$ snabeln, för anfångshålet.


Här syns snabeln före och efter det leran skurits ut, samt bryggan vid anfängshalet

Snabeln är från början kompakt. Degeln vilar ännu en natt och nästa morgon gör man bryggan under anfångshålet. Därefter skär man ut överflödig lera ur snabeln och putsar noga.

Nu är degeln färdig, men den har en lång lagringstid framför sig. Efter numrering och datummärkning ställs den in i en kammare som håller en temperatur av 30 grader och hög luftfuktighet. Här får degeln stå ca 6 veckor. Därefter flyttas den till ett förråd där den lagras under ett år. Ju längre en degel lagras, ju längre hållbarhet får den.

Alla delar i degeln görs för hand och mellan varje tillverkningsmoment måste man putsa degelns insida noga för att fả bort blåsor som bildas i leran. Att låta degeln torka mellan varje moment är också viktigt. liksom att man river upp leran vid fästpunkten när man börjar med ett nytt moment.

Fortsfr sid 1

## Inte bara deglar

Tre olika slags deglar tillverkas; heltäckta, skalperade (med hâl i kupen) och öppna. Ringar, knäppoch stödringar hör ocksåa till arbels området och den tillverkningen är de första lärospånen för en blivande degelmakare.


De färdiga deglarna på lagring $i$ den fukliga värmekammaren
Foto: Birgitta Ottosson

Då och då kommer vi att göra ett reportage om olika yrkeskategorier som finns på bruken. Den här gången blev det degelmakare, ett unikt hantverk för hantverket.

## YRKES- OCH FRAMTID

 MÄSSA I NYBRONybro Företagargrupp tillsammans med Nybro Kom mun står som arrangör för mässan, som i första hand vänder sig till elever på högstadiet och gymnasiet. Företag inom kommunen kommer att vara med och visa sina verksamheter. Från vårt företag deltar Orrefors glasbruk. Tyngdpunkten läggs på att visa fram alla de olika yrkeskategorier som finns på ett bruk av Orrefors storlek.
Utveckling - förnyelse framtidstro är budskapet i en tid då lågkonjunkturen gör att arbetstillfällena är få i regionen. På sikt banar dock utbildning väg för ett framgångsrikt arbetsliv i den egna hembygden.
Arbetslivsfonden finns på plats med en mobil utställ ning, betitlad "Ett friskare arbetsliv".
Mässan pågår 24-26 september, torsdag och fredag mellan kl 9-19, lördag 10-14.

GALLERY '92
premiärvisades för de svenska kunderna på fem platser samtidigt den 3 september. På NK i Stockholm deltog Gunnar Cyrén och Jan Johansson.
Erika Lagerbielke fanns hos Duka Carl Anders i
Helsingborg. Hos Löfbergs i Malmö fanns Helén Krantz, Hasselgrens i Lund hade besök av Vivianne Karlsson och Lars Hellsten och Anne Nilsson var hos Duka i Kristianstad.

I år är det premiär för
Vivianne Karlsson i Gallery sammanhang. Det var därför särskilt roligt att notera uppmärksamheten för Viviannes pjäser. Bland de inköp som gjordes under dagen fanns skål "Sarek" i Ravennateknik Viviannes "Katt" uppskattades också mycket, rapporte rar Britt Blomquist på plats i Stockholm premiär-dagen.

[^0]
## OMBYGGNAD AV VANNOR I KOSTA OCH BODA

Under semesteruppehållet har Manöverpanel hela smältbassängen på
Kostavannan bytts ut. En ny ventil mellan vanna och feeder har installerats. Dessutom har man ersatt den gamla
rekuperatorn med en ny.
Rekuperatorn är den energisparande delen av vannan. Man àteranvänder värmen frän avgaser som bildas vid förbränning till att förvärma friskluften som går åt just till förbränning. Thomas Karlsson har lett ombyggnadsarbetet som utförts av "hemmapersonal" till största delen.

## Renoverade pressar

 Pressama har också fått en ordentlig genomgång. Lars Hultman berättar att utrust ningen köptes 1978 i England. För ca 10 år sedan byggdes den om och nu var den delen utsliten och man kunde inte fă tag på reservdelar. Personal från Mek. verkstaden i Kosta har bytt ut hydrauliksystemet på pressama och gjort en genomgripande renovering.
## Noggrann inställning

Ett helt nytt PLC-system ä installerat, med två nya sk motorservo som ger impulser till formar, glastappning och transportör. Varje puls är
$1 / 100 \mathrm{~mm}$. Den noggrannhet som man uppnâr genom dessa små intervaller, gör att man kan tillverka produkter med stor precision, vilket höjer resultatet.

## Program och felsökning

 med PCHela anläggningen har programmerats $i$ en IBM persondator och genom PCn kan man ocksa göra felsökningar direkt i styrsystemet. Det gör att man hittar ett fel snabbt och kan ătgärda det direkt.

Man har också installerat en display, varifrån operatörem kan manövrera plunger, sax, sjunkformstransportör, plockare samt âkning och pressning på de bâda pressarna. Genom enkla bilder kan man felsöka, åtgärda fel och kontrollera de olika funktioner som används. Här lagras också data om det som händer i anläggningen $t e x$ om tillverkning, glasåtgång och âtgärdade fel.

## Mekanikernas

"armkonstruktion" Den automatiska "arm" som plockar av tallrikar från sjunkformen har fâtt en ny konstruktion av Kostas mekaniker i samarbete med Tommy Fransson. När armen hăftar an tallriken, bildas vakuum och tallriken kan lyftas upp. Tidigare var anhäftningen inte tillförlitlig,vilket kunde betyda tappa tallrik och förlorad produkt.

## Fler nyheter

Nytt är också luftkonditioneringen för styrutrustningen, som är känslig för värme. Ett nyt instrument för att styra temperaturen på - formen - "mönsterplattan" finns på plats och finjustering pågår. Målet är att temperaturen inte ska variera på mer än 10 grader

Lars Hultman, har konstruerat och byggt hela det nya systemet, tillsammans med personal vid elverkstaden i Kosta.

- De här olika styrfunktionerna för finjustering av utrustningen och möjligheten att snabbt åtgärda fel kommer att ge oss ett mycket bättre utbyte vid vannan än tidigare. Nu har vi bara en del finjusteringar kvar, säger Lars och laser in sin tvă värdefulla disketter, där hela systemet är lagrat.

Renoveringen av vannan Boda innebär ny botten i smältvannan och ny ventil mellan vannan och feedern. Man har också reparerat rekuperatom och gjort omfaltande underhåll på omröraren i anfångsdelen.

## NYTT OFL-SYSTEM

## UTREDS

Ett projekt för utredning om nytt order-, fakturerings- och lagersystem för IBM AS 400 ä under arbete. I beslutsgruppen ingår Ulf Gustafsson,
Anders Björck och $\emptyset$ yvind Saetre. Projektledareär Dag Chr Eriksen, som arbetar på kon-sult-basis.
Tre projektgrupper ska arbeta med de olika delarna. En för order, fakturering (kreditering) och spedition, en för planering och en för lager
Kravspecifikationen omfattar flera viktiga punkter och som Ulf Gustafsson poängterar:

- Det viktigaste jobbet gör man i kravspecifikationen. Någraav kraven är:
- Anpassning till andra administrativa datarutiner,
—Professionelldokumentation - Flexibilitet för anpassning till ändrade organisationsformer — Fullt stöd för varumärkena var för sig
- Moderbolaget ska kunna presenteras som en enhet.

Projektarbetet ska bedrivas direkt samarbete med berörd personal. Beslut om systemval ska ske i oktober. Om man tar beslut om nytt system, ska de vara klart att tas $i$ bruk vid års skiftet

## UTSTÄLLNINGAR OCH ANDRA AKTIVITETER

## Sverige

Vivianne Karlsson visar sin utställning "Trollskog" på Galleri Orrefors i Stockholm mellan den 11 september och 3 oktober.

-     -         -             - 

Anna Ehrner ställer ut på Kosta Boda Djurgården 19 september till 11 oktober. "Avtryck - konstnärlig frihet i funktionens tjänst" är titeln på utställningen om och av Anna — på väg från då till nu.

## RIKSFINAL I ORREFORS CLASSIC 1992.

Som ett led i Orrefors marknadsföring ordnar man varje år en golftävling som går över hela landet. I år har man genomfört 15 golftävlingar från Skellefteå i norr till Abbekås i söder.
Lördagen den 26 september går finalen mellan de 30 klassegrarna på Nybro Golfklubb.
Tävlingen organiseras för Orrefors räkning av Lars Flygt.

> Hjälp till att få informationsbladet intressant! Lämna Din information före den 7 oktober. Nästa utgivning omkr 15 oktober.

> Birgitta

## Frankrike

Fram till den 3 oktober visar Le Centre Culture l'Suedois Bertil Valliens AERIA II och sandgjutna skulpturer. Ulrica Hydman Vallien visar glas, målningar och skulpturer.

Utställningen har pågått hela sommaren och har besökts av massor av prominenta personer och opinionsbildare. Konsttidskriften l'Atelier hade Kosta Boda och Bertil och Ulrica på omslag och fyra helsidor i samband med vernissagen. Bl a kan nämnas att Musee des Art Décoratifs har inhandlat Kosta Boda-föremål både av Bertils och Ulricas design.

Stiftelsen Sven Palmqvists minne har sedan grundandet 1984 delat ut tre stipendier. I år gick det till Åke Livstedt, en av idégivarna till 1991 års Nobelfest och därmed till framtagandet av Nobelservisen.

Stiftelsen vill med stipendiet "stimulera den manuella glashanteringens utveckling."


Sven Palnquists son. Petter. överlämnar priset till Ake Lirstedr. Foto: Birgilta Oltosson - Birgind

Stockholn Water Prize, instiftat 1991 Foto: Per Larsson

Det är ett pris med tyngd i mer än en bemärkelse. Ur Konungens hand får vinnaren, förutom diplom och penningar, ta emot en 11 kg tung skulptur. Skulpturen är formgiven av Gunnar Cyrén och tillverkad i Orrefors. Ett handslipat kristallblock som överst pryds av en silhuett i gediget silver föreställande "Gamla Stan".
"Årets svensk i världen" Percy Barnevik, har fått detta prestigefyllda pris 1992. Det är"Föreningen för svenskar i världen" som utser pristagaren i samarbete med Svenska Dagbladet. Det synliga beviset var i år en unik glasskulptur "Madre" av Bertil Vallien. Skulpturen är skänkt av Kosta Boda.


[^0]:    BESOK FRÅ BLOOMINGDALES OCH NEIMAN MARCUS
    Under vecka 37 hade vi på Kosta Boda besök av två av våra viktigaste kunder i USA. varuhuskedjorna Bloomingdales i New York och Neiman Marcus, Dallas, Texas.
    Båda företagen har under de senaste året varit mycket framgångsrika i isin försäljning av Kosta Boda-produkter. Pa bloomingdales, New York invigde vi or elt ar sedan en ny, egen avdelning, vilket har lett till en ökad försäljning och en bättre presenan Nust Bloomingdales sortimen. Just Bloomingales varulis ina Yor Ave ineladdade butikerna i världen.

    Både kollegor och konkurenter har stor uppmärksamhet riktad på vad som görs i denna butik. Helaine Suval, somär övergripande chef för a Bloomingdales Glas- och Porslinsavder cultate hitills vad giller Ko Sod Boda.

    Helaine Suval och hennes medhjälpare, Michelle Dalli, blev ockş̊ entusiastiska över de nyheter om presenterades. Deras problem var som de siälva sade -tt välia re produlter som de sulu saja est p 1 mest pal

    För att ta vara på den positiva trend
    vi upplever på Bloomingdales,

    Kommer Ulrica Hydman Vallien och Bertil Vallien att delta i en försäljningsaktivitet under Market Week i november.

    Barbara Stanfield, som är inköpshef för Kosta Bodas produkter pa Neiman Marcus, var minst lika Neiman Marcus, var minst lika Bloomingdales. Neiman Marcus har haft stora framgångar med Bon Bon och Can Can under det senaste året och har en mycket kraftig ökning av försäljningen av Kosta Bodaprodukter. Vi planerar ytterligare spänmande aktiviteter hos Neiman Marcus resten av ăret och 1993.

